

Eislaufen in den  
Weihnachtsferien



 **Eisstadion  
Mellendorf**

31634901\_002624

Natürlich... Advent!  
fröhlich - duftend - fantasievoll



**Blumen-Sträuße  
für den  
23.12. & 24.12.  
bitte vorbestellen!**

Ideen für Dich 

30734101\_002623

## Zwischen den Jahren

**WEDEMARK.** Alle Einrichtungen der Gemeinde, einschließlich Rathaus und Verwaltungsnebenstellen, sind zwischen den Jahren, also außer den Feiertagen auch am 27. und 30.12.2024 geschlossen. Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, dies bei ihrer Terminplanung zu berücksichtigen. Ab 2.1.2025 sind Rathaus und Nebenstellen wieder wie gewohnt erreichbar.

Die kommunalen Kindertagesstätten schließen zu folgenden Zeiten: die Kita Abbensen, die Henstorf-Kita in Bissendorf, die KitamitTu in Mellendorf, die Kita Wennebostel, die Horte in Bissendorf, Mellendorf und Elze schließen vom 23. Dezember bis zum 1. Januar. Lediglich die Kita Elze schließt bis zum 3. Januar. Die Eltern sind informiert.

Die Bibliothek in Mellendorf auf dem Campus W bleibt in den Weihnachtsferien vom 23. Dezember bis zum 5. Januar geschlossen.

Die Ausleihstelle Bissendorf ist während der Weihnachts- und Jahreswechselfeiertage vom 23. Dezember bis zum 1. Januar geschlossen. Rund um die Uhr und auch an allen Sonn- und Feiertagen kann man sich über die virtuelle Ausleihstelle Gemeindebibliothek – den Onleihe-Verbund [www.onleihe-niedersachsen.de](http://www.onleihe-niedersachsen.de) – E-Books, Hörbücher und andere elektronische Medien auf die heimischen Endgeräte herunterladen.

Das Team der Gemeindebibliothek rät allen Personen, die daran interessiert sind, bisher aber noch keine Erfahrungen damit gemacht haben, sich rechtzeitig vor den Feiertagen in den beiden Ausleihstellen der Gemeindebibliothek über die Ausleihmodalitäten von E-Medien zu informieren.

# Ein bisher einzigartiges Werk

Brelinger Kichen und ihre Gemeinde Chronik gibt auf 384 reich bebilderten Seiten einen umfassenden Überblick

**BRELINGEN.** Sie ist ein weiterer Höhepunkt im Jubiläumsjahr der 175 Jahre alten Kirche St. Martini: Die Chronik der Brelinger Kirchen. Als gedrucktes und gebundenes Werk ist das 384 Seiten starke Buch jetzt erschienen. Unter der Federführung von Hans-Jürgen Weiß hat ein Projektteam gut zwei Jahre an dieser Chronik gearbeitet, die weit mehr ist als eine Aufzählung von Daten. Eine so umfangreiche Aufarbeitung der wechselvollen Geschichte in der Brelinger Kirchengemeinde mit allen ihren Gruppen, Kreisen und Chören und ihren drei Kirchengebäuden ist bisher einmalig.

Als Grundlage für dieses Buch diente ein Text von Jens Nielsen aus Kiel. 75 DIN A4-Seiten hatte der Historiker und Museums- und Kulturpädagoge aus den ihm zur Verfügung stehenden Quellen zur Kirchengemeinde Brelingen zusammengetragen. Nachdem ein Auszug daraus für einen kleinen gedruckten Kirchenführer zur St. Martini Kirche verwendet worden war, entwickelte sich der Gedanke mit Blick auf das 175-jährige Bestehen der Kirche in diesem Jahr eine Chronik zu veröffentlichen.

Die Initiative übernahm schließlich der Orgelbauverein der Kirchengemeinde. Mit Hans-Jürgen Weiß, einer der Organisanten und Leiter des Posaunenchores, war jemand gefunden, der schon an der Brelinger Chronik von 1990 und an einer Festschrift zum 150-jährigen Bestehen der Kirche 1999 mitgearbeitet hatte.



Das Projektteam stellt die Brelinger Kirchenchronik am 3. Adventssonntag vor. Foto: Friedrich Bernstorff

Es wurde ein Chronikteam gebildet, dem neben Weiß noch Wolf-Rüdiger Maurer, Klaus Mencke, Harald Platte, Jürgen Schnare und Lisa Sacht angehörten. Sie alle sind Mitglieder im Orgelbauverein. Der konnte einen Grundbetrag zur Finanzierung des Projekts zur Verfügung stellen und mehrere namhafte Spenden einwerben, die es möglich machten, mit der Arbeit zu beginnen.

Die Textvorlage von Jens Nielsen wurde durchgearbeitet, neu strukturiert und durch Recherchen im Brelinger Kirchenarchiv ergänzt. Der Inhalt gliedert sich in zehn Kapitel. Unter „Wie alles begann“ wird über die Brelinger Kirchen im Mittelalter berichtet. Der Kernbereich des Buches um-

fasst die neuere Geschichte mit dem Bau der vom Architekten Ludwig Hellner geplanten Kirche in den Jahren 1848 und 1849 und den Veränderungen seitdem.

Dazu gibt es eine ausführliche Darstellung der Personen und der im weiten Sinne kulturellen Aktivitäten, die aus dem bloßen Gebäude schließlich die „Kirche im Dorf“ machen. Das Buch gibt Erläuterungen zur Arbeit des Kirchenvorstandes ebenso wie zum fast 100-jährigen Wirken des Posaunenchores. Es führt den Lesenden über die drei Brelinger Friedhöfe und in die Negenborner Kapelle. Ein eigenes Kapitel widmet sich der Zeit des Nationalsozialismus.

Die redaktionelle Bearbeitung mit ergänzenden Texten weiterer Autoren lag im Wesentlichen in den Händen von Hans-Jürgen Weiß. Er fertigte auch die meisten Fotos für das reich bebilderte Buch an und bearbeitete diese. Die Gestaltung erfolgte, wie auch schon bei der Ortschronik von 1990, durch Grafikdesigner Wolf-Rüdiger Maurer aus Brelingen. „Nach gut zwei Jahren intensiver Arbeit und weit mehr als 1000 Arbeitsstunden liegt nun pünktlich zum 175-jährigen Jubiläum der am 3. Advent 1849 gefeierten Kirchweihe das fertige Werk in hervorragender Ausstattung vor“, freut sich Hans-Jürgen Weiß.

Fortsetzung auf Seite 2

## Plattdüütsch in de Kark

**ELZE.** Plattdüütsch in de Kark läuft am Sonntag, 22. Dezember, um 10 Uhr in der Elzer Kirche. Is een Tied nu tō n Besinnen, bit dor brennt de Lichter veer. Könnt wi to eenanner finnen, oder sünd de Harten leer? Gottesdienst wird am vierten Advent (22. Dezember) um 10 Uhr mit plattdutschen Liedern und Geschichten zum Advent gefeiert. De Kark freüt sik op veele Besöökers ut Elze un umto.

## Strom vom eigenen Dach

**MELLENDORF.** „Strom vom eigenen Dach, was bringt mir PV und Speicher, wie viel Panel brauche ich?“ So lautet der Titel des Vortrags von Uwe Weber, Ingenieur und Energieberater im Ruhestand. Der Experte lädt für Dienstag, 17. Dezember, in die Agora des Mehrgenerationenhauses Mellendorf ein. Beginn: 18 Uhr.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 518-2111 oder 72 80 80  
E-Mail:  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

Seit über 100 Jahren – Fachbetrieb der Wedemark



Sanitär – Heizung – Solar

Bad Neu- und Umgestaltung • Seniorenbäder  
Öl- und Gasheizungen • Klempnerei • Solaranlagen

30900 Wedemark-Mellendorf • Kaltenweider Str. 19  
Telefon (05130) 33 50 • Fax (05130) 33 23

34533701\_002623



**Goldschmiede**  
Susanne hartwig  
Wedemarkstraße 19  
30900 Mellendorf  
Tel. 05130 – 9 751 751  
[info@goldschmiede-hartwig.de](mailto:info@goldschmiede-hartwig.de)  
[www.goldschmiede-hartwig.de](http://www.goldschmiede-hartwig.de)



Entwurf • Anfertigung • Umarbeitung • Reparatur • Goldankauf

33154501\_002624

Das neue VHS-  
Programm





Jetzt Heft holen  
oder  
online buchen:  
[www.vhs-hannover-land.de](http://www.vhs-hannover-land.de)

16081301\_002624

Unsere Weihnachtsaktion:

Würfeln Sie bis zu  
18% Rabatt auf einen  
Dusch- oder Badumbau!



Aktions-  
zeitraum vom  
22.11. -  
20.12.2024

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.  
Nicht auf bestehende Angebote!



Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.strausseduschen.de](http://www.strausseduschen.de)  
☎ 05130-95 32 11

3117401\_002624



Wir ♥ Lebensmittel.



Unsere Daueraktion

Freitags:

15%

Rabatt auf Käse  
aus unserer Bedienabteilung

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

3452801\_002624



Tierische  
RABATTAKTION



20% Gültig bis 28.12.2024  
auf zwei  
Artikel der Wahl

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person. Ausgenommen sind Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarien/-Kombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur bei Vorlage dieses Coupons und Ihrer FUTTERKARTE bis 28.12.2024 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Wedemark, Isernhagen, Celle und Nienburg.

 DAS FUTTERHAUS Isernhagen  
Opelstraße 10 | 30916 Isernhagen

 DAS FUTTERHAUS Celle  
Zur Hasselklink 3 | 29229 Celle

 DAS FUTTERHAUS Wedemark  
Wedemarkstraße 102 b  
30900 Wedemark-Mellendorf

 DAS FUTTERHAUS Nienburg  
Ziegelkampstraße 30  
31582 Nienburg

 DAS FUTTERHAUS

23079301\_002624



NOTDIENSTE

NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte**  
**Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 14./15.12.: Dr. Frank Düsterhöft, Kurt-Schuhmacher-Allee 46, Langenhagen, Tel. (0511) 86 67 99 80

APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**  
► **Sa., 14.12.:** Ahorn-Apotheke, Scherenbosteler Straße 7, Wedemark-Bissendorf, Tel. (05130) 77 95  
► **So., 15.12.:** Heide-Apotheke, Heidestraße 2, Langenhagen, Tel. (0511) 78 93 34  
► **Mo., 16.12.:** Markt-Apotheke, Ostpassage 1 (Haus am Markt), Langenhagen, Tel. (0511) 73 53 21  
► **Di., 17.12.:** Rats-Apotheke, Hellenendorfer Kirchweg 14, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 4 00 57  
► **Mi., 18.12.:** Elzer-Apotheke, Walsroder Straße 20, Tel. (05130) 37 66 190  
► **Do., 19.12.:** Delphin-Apotheke, Am Ortfelde 65, Isernhagen NB, Tel. (0511) 260 930-50  
► **Fr., 20.12.:** Oliven Apotheke Kaltenweide, Eichstraße 5, Langenhagen, Tel. (0511) 77 67 73

RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00  
**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0  
**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21  
**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70  
**Störungs-Nr. Avacon AG:**  
**Strom:** Tel. (0800) 0 28 22 66  
**Gas:** Tel. (0800) 4 28 22 66  
**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90  
**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0  
**Kinder- und Jugendtelefon:** (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33  
**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:** Tel. (05130) 37 74 07

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst, P. Dr. König; 11.15 Uhr: Taufgottesdienst, P. Dr. König  
► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** So., 15.12., 11 Uhr: Familiengottesdienst  
► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf,** So., 15.12., 11 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, Pn. Demera  
► **Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst

**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsopter Tel. (05101) 5 82 42  
**Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.:** Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.  
**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60  
**Elternschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41  
**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28  
**Lebensberatungsstelle Langenhagen:** Tel. (0511) 72 38 04  
**Hospizverein Langenhagen e.V.:** Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de  
**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31  
**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20  
**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25  
**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69  
**Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70  
**Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:** Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35  
**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:** Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12  
**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst, Präd. Klabunde  
► **Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen,** So., 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufgelegenheit, P. Maik Schwarz  
► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen,** So, 15.12., 10 Uhr: Gottesdienst in Helstorf

Schon zahlreiche Vorbestellungen

**Fortsetzung von Seite 1**  
Das erste Exemplar überreichte er gemeinsam mit dem Chronikteam an Pastorin Annabell Demera. Am 3. Adventssonntag, 15. Dezember, wird die Chronik in einer kleinen Feierstunde ab 11 Uhr in der Kirche vorgestellt und kann dann erworben werden.  
Sie wird dank des Sponsorings deutlich unter den Herstellungskosten abgegeben und kostet 46 Euro.  
Von den 250 gedruckten Exemplaren sind schon zahlreiche Bücher vorbestellt worden. Die Chronik kann auch im Wedemärker Buchhandel bei Bücher

am Markt in Bissendorf, bei von Hirschheydt in Mellendorf und beim Lebensmittelmarkt Schiwietz in Brelingen erworben werden.  
Außerdem ist sie am Sonntag, 15. Dezember, nach der Weihnachtsmusik zu haben, die um 17 Uhr mit den Chören St. Martini in der Brelinger Kirche beginnt. In der Brelinger Mitte wird die Chronik am 6., 13. und 20. Dezember jeweils von 9 bis 13 Uhr und im Büro der Kirchengemeinde jeweils mittwochs von 9 bis 11 und 17 bis 18 Uhr angeboten sowie nach den Gottesdiensten bis Weihnachten. Friedrich Bernstorf

Weihnachten und Neujahr geänderte Müllabfuhr

**LANGENHAGEN/WEDE-MARK.** Alle Jahre wieder fallen die Feiertage im Dezember und zu Beginn des neuen Jahres auch auf Werktage. Da die beiden Weihnachtsfeiertage in diesem Jahr auf einen Mittwoch und einen Donnerstag fallen, kann die Abholung von Abfällen und Wertstoffen an diesen Tagen nicht erfolgen. Auch an Neujahr ist die Müllabfuhr nicht unterwegs. Die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) bietet rund um die Feiertage trotzdem eine verlässliche und kundenfreundliche Regelung zur Abholung von Abfällen und Wertstoffen an.  
Bereits am Sonnabend, 21. Dezember, beginnt aha mit der vorgezogenen Abholung. Davon sind alle Kundinnen und Kunden betroffen, deren Müll regulär am Montag, 23. Dezember abgeholt worden wäre. So sorgt aha bereits vor Weihnachten für eine leere Tonne, denn auch vor dem Fest fällt eine Menge Abfall an. Bis einschließlich des ersten Weihnachtsfeiertages, Mittwoch, 25. Dezember, kommt das Müllfahrzeug somit jeweils einen Tag früher. Die Reste vom Fest holt aha auch nach den Feiertagen zuverlässig wie gewohnt ab. Ab dem zweiten Weihnachtsfei-

ertag, Donnerstag, 26. Dezember, werden die Abfälle und Wertstoffe in dieser Woche bis einschließlich Samstag nachgeholt.  
Die geänderten Abholtermine rund um die Feiertage im Überblick:  
• Montag, 23. Dezember: Abholung bereits am Sonnabend, 21. Dezember  
• Dienstag, 24. Dezember: Abholung bereits am Montag, 23. Dezember  
• Mittwoch, 25. Dezember: Abholung bereits am Dienstag, 24. Dezember  
• Donnerstag, 26. Dezember: Abholung am Freitag, 27. Dezember  
• Freitag, 27. Dezember: Abholung am Sonnabend, 28. Dezember  
• Mittwoch, 1. Januar : Abholung am Donnerstag, 2. Januar  
• Donnerstag, 2. Januar: Abholung am Freitag, 3. Januar  
• Freitag, 3. Januar: Abholung am Sonnabend, 4. Januar  
Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben Heiligabend, Silvester sowie an den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr geschlossen. Auch die Service-Hotline und die Gebühren-Hotline sind an diesen Tagen nicht besetzt.

Sanierung des Sportheims

**ELZE.** Die Sportgemeinschaft Blau-Gelb Elze lädt alle Mitglieder zu einer außerordentlichen Versammlung ein. Einziger Tagesspunkt ist die Vorstellung und Verabschiedung der Sanierungsarbeiten für das Sportheim und die Sportanlagen in Elze. Der Vorstand plant seit längerem eine

umfassende Sanierung der Sportanlage. Er möchte die bisherigen Ergebnisse vorstellen und benötigt vor Umsetzung der Baumaßnahmen die Zustimmung der Mitglieder. Die Versammlung findet am Freitag, 10. Januar, um 19 Uhr im Sportheim am Kuckucksweg 90 in Elze statt.

AUF EIN WORT

How to Advent

So wie jedes Jahr das Christuskind kommt, so gewiss sind auch Ratschläge für den Advent. Tipps, damit es so richtig besinnlich, so richtig warm ums Herz wird. Bastelanleitungen, Dekorationsideen, selbstverständlich auch Kaufempfehlungen und Veranstaltungshinweise. Im Advent ist ordentlich was los.  
„So organisieren Sie Ihre Weihnachtseinkäufe am effizientesten.“  
„Die Adventszeit richtig planen und stilvoll genießen.“  
„Sechs Tipps für eine gelassene und stressfreie Adventszeit.“  
Da schwingen einige Bedürfnisse mit. Für jeden und jede scheint ein Tipp dabei zu sein. Für alle die, die nicht aufwendig Googlen wollen, habe ich auch noch einen Tipp, der den bun-



Bastian König. Foto: privat

ten Strauß an Ideen vielleicht erweitern mag: Advent fängt bei mir an. Aller Schmuck, alles Tun kann so wertvoll und schön sein. Aber damit es mich anrührt,

Nachdenkliches über die Zukunft der Kirche

**Brelingen** „Die Chronik ist auch der Versuch, sich ein wenig gegen den Zug der Zeit zu stellen“, beschreibt Hans-Jürgen Weiß. Dieser Zug der Zeit sei geprägt von der Abnahme des solidarischen Zusammenhalts in der Gesellschaft. Wegen der rapide zurückgehenden Zahl der Kirchenmitglieder müsse als Konsequenz daraus mit einer Aufgabe von Kirchengebäuden gerechnet werden. „Es gibt die Hoffnung, Brelingen und seine Kirche im Dorf als Gegenmodell zu erhalten“, sagt Hans-Jürgen Weiß, obwohl er die Zukunftsaussichten aufgrund der eingeschlagenen Entwicklung als durchaus prekär bezeichnet. Die Chronik könne vielleicht mehr, als nur die Geschichte der Kirchen in Brelingen einfangen,

hofft Weiß. Sie könne auch ein Plädoyer dafür sein, diese Kirche am Leben zu halten.  
Die Kirche sei ein Kleinod kirchlicher Baukunst, aber sie sei mehr als ein Baudenkmal. „Sie bietet den Besuchenden mit ihrem lichten Charisma einen Raum der Stille und Andacht, und mit ihrer tragenden Akustik auch einen Raum des Lautes, des Wortes und der Musik - Gott zur Ehre und der Gemeinde zur Freude. „Es ist zu hoffen, dass dies ihre vornehmste Aufgabe bleibt und ein reiches Gemeindeleben fortbestehen und sich entwickeln kann“, gibt Hans-Jürgen Weiß in seinem nachdenklichen Vorwort der Kirchengemeinde Brelingen mit auf den Weg. Friedrich Bernstorf

Suchbild des Monats

**ELZE.** Damit alle in Zukunft mit noch offeneren Augen durchs Dorf laufen, veröffentlicht der Verein Dorfbild Elze jeden Monat ein Suchbild mit einem Detail eines Hauses oder einer Hofanlage.  
Dieses Merkmal ist von der Straße aus zu erkennen, sodass das jeweilige Grundstück nicht betreten werden muss. Das Suchbild hängt auch im Schaukasten des Vereins Dorfbild Elze, Wasserwerkstraße 21/21a. Die richtige Lösung kann bis zum Monatsende per E-Mail ehtheilmann@dorfbild-elze.de geschickt oder in den Briefkasten von Wasserwerkstraße 21a oder 23 eingeworfen werden. Der Gewinner oder die Gewinnerin wird unter allen Einsendenden durch Los bestimmt und bekommt einen kleinen Preis (Naturalien aus Elze). Die 1737 erbaute Scheune steht auf Warken Hof (Familie Reichenbach). 4 Elzer haben das Suchbild gefunden. Das Los fiel auf Ingrid Nitsch. Als Preis gab es Plätzchen von Sievers Hof.



Was suchen wir dieses Mal? Foto: privat

Auf nach Spiekeroog

**WEDEMARK (OK).** Unter dem Motto „Sommer, Sonne, Strand und Mee(h)r“ läuft vom 12. bis 19. Juli eine Kinderfreizeit auf der Insel Spiekeroog. Teilnehmen können sieben- bis zehnjährige Mädchen und Jungen; die Unterkunft liegt direkt über den Dünen in Strandnähe. Die Kids erwartet ein vielfältiges Programm. Anmeldungen bitte unter www.kirche-wedemark.de.



**IMPRESSUM**  
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

**ECHO**  
LANGENHAGENER  
**ECHO**  
WEDEMARK  
**ECHO**  
SCHWARMSTEDTER

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Langenhagen,  
Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)

**E-Mail:**  
redaktion@langenhagener-echo.de  
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online**

**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**jeweils Mittwoch 16 Uhr**

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de  
Telefon: (0511)973 66 35

**ADA**  
Aufgabenkontrolle der Anzeigenblätter

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis  
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «  
an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

**Jubiläum, Hochzeit, Geburt**

► Alle sollen es wissen!

Durch eine Familienanzeige in dieser Zeitung!



# Entscheidung zum Bürgerbegehren verschoben

Gemeinde bringt rechtliche Bedenken gegen Begründung vor – Initiative wehrt sich

**MELLENDORF (GÖT).** Mehr als 4000 Wedemärkerinnen und Wedemärker haben ihre Unterschrift unter ein Bürgerbegehren zum Erhalt der Grundschule Mellendorf gesetzt. Die Bürgerinitiative „Wedemark macht Schule“ hat die Listen nun eingereicht. Die Gemeinde meldet „erhebliche rechtliche Bedenken“ an. Daraufhin hat der Verwaltungsausschuss am Mittwoch, 4. Dezember, die Entscheidung vertagt, ob das Begehren zugelassen wird. Das Gremium befasse sich voraussichtlich in seiner nächsten Sitzung, am Montag, 16. Dezember, mit dem Thema, meldet Gemeindeglieder Ewald Nagel. Ob dann der von der Gemeinde vorgeschlagene

Termin für den Bürgerentscheid am Sonntag, 26. Januar, gehalten werden kann, könne er nicht sagen – auch diese Entscheidung obliege der Politik. Hauptvorwurf der Gemeinde gegen das Begehren ist, dass man die Unterzeichnenden nicht ausreichend und wahrheitsgemäß informiert habe. „Das Gebot der richtigen und vollständigen Tatsachendarstellung wird insbesondere bei den Angaben der Kosten für die vorgeschlagene Alternative missachtet. Die Initiatorinnen und Initiatoren haben der Kostenschätzung der Gemeinde keine eigene Schätzung gegenübergestellt, sondern stattdessen selektiv Zahlen aus einer Beschlussvorlage he-

rausgepickt, um den täuschenden Eindruck zu erwecken, die Sanierung sei preiswerter als der Neubau“, heißt es in einem Rechtsgutachten der Kommune. Anna Hemme von der Bürgerinitiative entgegnet, man habe die Kostenschätzung der Gemeinde übernommen, aber die Kosten für die Miete von Containern herausgerechnet. Diese werde man bei Sanierung und Neubau gleichermaßen brauchen, wenn denn der Baulärm die Kinder so sehr störe, dass sie anderweitig untergebracht werden müssten. „Der Neubau soll auf dem gleichen Grundstück entstehen, nur wenige Meter neben dem Schulgebäude“, sagt sie. Überdies sei die Gemeinde ja

bisher ein Sanierungsgutachten schuldig geblieben, sodass auch deren Zahlen nicht belastbarer seien. Die Gemeinde hat die Bürgerinitiative bei der Formulierung beraten, die Politik hat den Beschluss zu Abriss und Neubau der Schule gefasst, den das Begehren anfecht. Die Initiative habe sich darüber hinaus beim Bündnis Mehr Demokratie e.V. rückversichert und sei in Kontakt mit einem Anwalt, um notfalls gegen einen Beschluss klagen zu können, sagt Hemme noch. Angesichts der großen Unterstützung aus der Bevölkerung wirke es, als suche die Gemeinde gezielt nach formalen Gründen, um das Bürgerbegehren zu verhindern.

# Weihnachtskonzert in St. Martini

Termin: Sonntag, 15. Dezember, um 17 Uhr

**BRELINGEN.** Einstimmen auf Weihnachten mit leiser wie festlicher Musik, mit bekannten und neuen Melodien – Innehalten im Weihnachtstrubel. Es singen die Jungen Chöre und der Chor St. Martini, es musizieren der Posaunenchor und die Orgel. Das Publikum ist eingeladen einige bekannte Weihnachtslieder mitzusingen. Im Anschluss ist Gelegenheit, die frisch erschienene Chronik der Brelinger Kirchen zu erwerben.



Die Chöre laden für den 3. Advent zum Weihnachtskonzert in Brelingen ein. Foto: privat

# Pflegeberatung

**MELLENDORF.** Der Senioren- und Pflegestützpunkt Nord bietet am Donnerstag, 19. Dezember, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr eine Sprechstunde im Gilborn 6 an. Die Beratungskräfte informieren und beraten zu allen Fragen rund um das Thema Pflege – wie

zu örtlichen Hilfe- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad. Das Angebot richtet sich an pflegebedürftige Menschen,

pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Seniorenbereich engagieren möchten. Zur besseren Planbarkeit wird um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer (0511) 700 201 - 20 gebeten. Außerhalb der Sprechstun-

den können sich die Bürgerinnen und Bürger auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Gesprächstermin vereinbaren. Bei Bedarf bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt Hausbesuche in der Wohnung des Ratsuchenden an. Telefonnummer: (05 11) 700 201 - 20.

# Kraftvoll und entspannt ins neue Jahr

**ELZE.** Das Flow Wedemark in Elze ([www.flow-wedemark.de](http://www.flow-wedemark.de)) bietet alles, für einen perfekten Jahresausklang und energiegeladenen Start ins neue Jahr: In den ansprechenden Räumlichkeiten gibt es nicht nur zahlreiche unterschiedliche Yoga-Kurse, sondern auch Präventionskurse für Rücken und Faszien, Gesundheitsvorträge, Angebote für Familie, Begleitung in Schwangerschaft und Geburt und das persönliche Wohlbefinden. Das wöchentliche Kursprogramm umfasst mittlerweile 23 Kurse - für Jeden ist etwas dabei. Yoga Beginner Workshop: Am Sonnabend, 28. Dezember, um 10 Uhr bietet Yoga-Lehrerin und Flow-Gründerin Sonja Brundert einen eineinhalbstündigen Einsteiger-Workshop für Yoga-Neulinge an. Kreative Möglichkeiten für die ganze Familie sowie Kunstkurse und Workshops bietet Kunsttherapeutin Dominika Bessler an; im Januar zusammen mit Sonja Brundert ein ganz besonderes Highlight: Intuitives Malen und Yoga am Sonnabend, 18. Januar, 14.30 bis 18 Uhr: Teilnehmende erschaffen kreativ und losgelöst ihr eigenes Kunstwerk. Es sind weder

Mal- oder Yoga-Erfahrung nötig. Der Kurs "Rückbildung mit Baby" mit Janina Höfling beginnt am Montag, 13. Januar, 9 bis 10 Uhr, acht Termine, 120 Euro. Erweitert wird das Kursangebot mit "Funktionalem Training" mit Fitness-Trainerin Katrin Achenbach. Dieser Kurs ist ein gezieltes Zirkel-Ganzkörpertraining, bei der sich Jeder in kleiner Runde verausgaben darf. Start: 9. Januar 5, donnerstags, 17 bis 18 Uhr, acht Termine 99 Euro. Natürlich sind die beliebten Selbstbehauptungs- und Mobbingpräventions-Kurse für Kinder mit Mut4Kids-Trainerin Anja Nözel mittlerweile ebenfalls ein fester Bestandteil im Workshop-Angebot. Yvonne Schinowski, Heilpraktikerin für Psychotherapie, bietet im Flow körperorientierte Traumatherapie und Kurse für Selbstregulation an. Der Schwerpunkt liegt darin, wieder Sicherheit im Körper zu empfinden und damit zu mentaler und körperlicher Genesung zu gelangen. Ebenfalls ab Januar im Flow: Die Psychologische Psychotherapeutin Stephanie Deest-Gaubatz bietet Einzeltherapie für Erwachsene

und Paartherapie in Privatpraxis vor Ort oder online an. Weitere Informationen zu diesen Kursen, Veranstaltungen und allen Anbieterinnen unter

[www.flow-wedemark.de](http://www.flow-wedemark.de). Hinweis: Die genannten Termine und Preise können sich ändern. Bitte die Details auf der Website überprüfen.

**DEIN WOHLFÜHLSTUDIO IN DER WEDEMARK**

- ★ Yoga
- ★ Präventionskurse
- ★ Schwangerschaft, Familie & Kinder
- ★ Beratung & Coaching
- ★ und vieles mehr...

**Wir wünschen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr! Danke für euer Vertrauen!**

**WWW.FLOW-WEDEMARK.DE**

## Altgoldankauf

Schmuck, Zahngold, Münzen, Silber, Bestecke  
Trauringe, Anfertigungen, Reparaturen

Do + Fr: 10-13 + 15-18 und Sa: 10-13  
und nach Terminvereinbarung  
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477  
[goldschmiede-wiek.de](http://goldschmiede-wiek.de)

GOLDSCHMIEDE

Café · Bistro · Events

Auf dem Amtshof 3  
30938 Burgwedel  
Tel: 05139 981 77 10

- Zanderfilet | 17,50 €
- One Pot Schichtauflauf | 13,20 €
- Portwein-Hühnchen-Bowl | 14,90 €
- Steckrübeneintopf | 9,90 €

**Mittagskarte**  
16.12. - 19.12.2024  
12 - 14.30 Uhr  
Auch zum Mitnehmen!

[www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte](http://www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte)

## Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei

**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: [tischlerei-knoke@t-online.de](mailto:tischlerei-knoke@t-online.de)

~ presents ~  
**Glühwein**

**freitags und samstags  
bis Weihnachten 17 - 21 Uhr**

Direkt vor dem Abenteuerland Mellendorf

**[www.wein-lounge.net](http://www.wein-lounge.net)**

**Coupon für einen  
Glühwein**  
\*gültig für eine Person  
pro Tag, einlösbar  
bis Ende 2024

Das Team der gynäkologischen Praxis

## FRAUEN WELTEN

wünscht allen Patientinnen und Ihren Familien gesegnete Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ab 02. Januar 2025 sind wir am gewohnten Standort in der Bahnhofstr. 12, 29690 Schwarmstedt, Tel. 05071-912191, mit verkleinertem Team weiterhin für Sie da.

**Dr. med. Diane Müller-Matheis, Fachärztin**  
**Tanja Schröder, med. Fachangestellte**  
**Helena Markherdt, med. Fachangestellte**

## BERG & TAL

OUTDOOR OUTLET

**ES WEIHNACHTET SEHR  
BEI BERG & TAL**

**50%\* AUF FAST ALLES**

\*Nicht einzulösen auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

EKZ Altwarmbüchen  
Opelstr. 36-40  
30916 Isernhagen-Altarmbüchen

Mo, Di, Do, Fr 10:00-18:00 Uhr  
Mi 10:00-15:00 Uhr  
Sa 10:00-14:00 Uhr



INFORMIEREN

SHOPPEN

GENIEßEN



Interessengemeinschaft  
Bissendorfer Kaufleute

HEUTE: VGH-Vertretung H.-J. Föst, Am Markt 4, Bissendorf

# „Wir verändern uns, der gute Service bleibt!“

VGH-Versicherungsbüro unter neuer Führung



Mehr als 15 Mitarbeitende zählen jetzt zur Fechner & Schwolow OHG.

Foto: privat

**BISSENDORF.** Ab Januar 2025 wird Hans-Joachim Föst die Verantwortung für die VGH-Agentur in Bissendorf aus gesundheitlichen Gründen abgeben. Hans-Joachim Föst, seine Frau Christina und Mitarbeiterin Petra Lapartz bleiben der Agentur und damit der Betreuung aller Kunden in Bissendorf und Umgebung auch zukünftig erhalten. Hans-Joachim Föst leitet die Agentur seit dem 1. März 1999, zunächst Am Markt 8 und zog im Jahr 2004 in die aktuellen Räumlichkeiten Am Markt 4 um.

„Dieser Standort hat sich bewährt und bleibt weiter erhalten.“ Zum 1. Januar 2025 wird die Agentur durch die Fechner & Schwolow OHG übernommen. Hans-Joachim Föst bleibt als nebenberuflicher Vertreter für die OHG tätig und seine Frau Christina sowie Petra Lapartz stehen als Angestellte zur Verfügung. „Es ist mir an dieser Stelle ein Anliegen, mich

insbesondere für die hervorragenden Anstrengungen im schwierigen zurückliegenden Jahr bei meiner Frau und bei Petra Lapartz herzlich zu bedanken. Ohne ihren Einsatz hätten vor allem unsere Kunden einen Verlust des gewohnt guten Service gespürt, der mit viel Engagement verhindert

wurde.“ Insofern freuen sich die Eheleute und ihre Mitarbeiterin auf die Zusammenarbeit mit der Fechner & Schwolow OHG. Es profitieren alle von der Verteilung der Aufgaben. Die Fechner & Schwolow OHG zählt zukünftig mehr als 15 Mitarbeitende, die dem Service und der Kompetenz eine

gleich starke Rolle zukommen lassen.

Ab Januar gibt es drei Standorte: Bissendorf, Langenhagen/Engelbostel und Neustadt/Mandelsloh. Die Öffnungszeiten sind einheitlich: Montag, Dienstag und Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und am Nachmittag von 15 bis 18 Uhr. Mittwoch und Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr sowie Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung. Das Team der Fechner & Schwolow OHG steht ihren Kunden in allen Bereichen der Privat-, Landwirtschaft – und Gewerbeverträge mit hoher Expertise zur Verfügung. „Wir möchten uns bei allen Kundinnen und Kunden, die uns so lange die Treue gehalten haben, bedanken und freuen uns auf die künftige Zusammenarbeit. Allen eine schöne Weihnachtszeit,“ wünschen Hans-Joachim Föst, Christina Föst und Petra Lapartz.



Bedanken sich bei ihren Kunden und freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit: Petra Lapartz (von links), Hans-Joachim und Christina Föst.

Foto: privat

**LUCKY YOU!**  
Hundephysiotherapie  
& Ernährungsberatung

**deVries**  
Beratung - Training - Coaching  
www.coaching-wedemark.de  
Tel.: 0174 3267841

**VATTER**  
Scherenbosteler Straße 18,  
30900 Wedemark, Telefon 05130/5840457

**Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Willi Rinne    Stefan Kahnt  
Steuerberater    Steuerberater  
Telefon 05130/ 95 90 0

**GUIDO ROHR**  
ELEKTROTECHNIK  
- Elektromeister -  
Bissendorf • Dieter-Mysegades-Weg 1  
Tel. (05130) 37 40 36

**DANGERS**  
Blumen - Design  
Am Hellenfeld 3a  
Tel: 05130 - 37 24 50

ALLES AUS EINER HAND!  
HEIZUNG, BÄDER & MEHR  
**Dembbski**  
Notdienst 0172-5449738  
S. Dembski    S. Kissing-Dembbski  
05130-583417    05130-7171  
Burgwedeler Str. 8 · 30900 Wedemark

**Musken & Weine**  
WEIN · KULTUR · ERLEBEN  
Rügener Weg 3 · Telefon (05130) 73 38

**Denise Wöhler**  
**SprachOase**  
Praxis für LOGOPÄDIE  
Bissendorf · Langer Acker 26a · Tel. 6 09 89 60  
www.sprachooase-wedemark.de

**autohaus GEHRKE**  
Qualität im Service - für jede Automarke  
Schlager Chaussee 11  
Tel.: 05130 / 6359

**WEDETERM**  
**WESSARGES**  
Glaseri · Echglasduschen  
Bissendorf · Tel. 85 23

VGH Vertretung  
H.-J. Föst    fair versichert  
**VGH**  
Am Markt 4 • Bissendorf  
Tel. 05130 925134 • Fax 925135

Reparatur aller Markenfabrikate  
**Schmidt**  
Motorgeräte  
Ihr Spezialist für  
Garten- und Forsttechnik  
Wennebostel • Tel. (05130) 70 23

**Autolackiererei**  
**Wedemark**  
Unfall-Reparatur · Smart Repair  
Karosseriearbeiten · Restaurationen  
aller Art · Oldtimer · Autoglas · u.v.m.  
Langer Acker 1 b · Gewerbegebiet Bissendorf  
☎ (0 51 30) 95 88 160 · info@autolackiererei-wedemark.de

**NATELS-HEIDEESE**  
mit Badeseen  
Bissendorf-Wietze · Regeldamm 1  
www.campingplatz-natelsheidese.de

**Sparkasse**  
**Hannover**

**Siebold HÖRakustik**  
Scherenbosteler Str. 3  
30900 Wedemark / Bissendorf  
Tel. 05130 - 5837023

architekturbüro  
carsten krüger  
bahnhofstraße 1 · 30900 wedemark  
telefon 05130 583696 · email info@krueger-architekturbuero.de  
www.krueger-architekturbuero.de

**Fleischerei**  
**Klemm**  
Party-Service  
Bissendorf · Kurze Str. 6 · Tel. (05130) 73 92

**HPE**  
**MERTENS**  
HYDRAULIK  
PNEUMATIK  
ELEKTRONIK  
Michael Mertens GmbH · Johannisgraben 7a · 30900 Wedemark  
Tel. 05130 / 6093590 · Fax 05130 / 6093579 · kontakt@hpe-mertens.de

**Fein & Wein**  
Ihre Adresse für die schönen  
Dinge des Lebens  
Bissendorf, Scherenbosteler Straße 5  
Tel. (05130) 95 88 441

**Heinrich Depping**  
Kanai- u. Erdbau · Pflasterarbeiten  
Außenanlagen  
30900 Wedemark · Johannisgraben 11  
Tel.: 05130 / 77 77

**Osteopathie**  
**Torsten Liebert**  
Physiotherapeut/Heilpraktiker  
Tel. 05130/9689996  
Tattenhagen 16a · 30900 Wedemark

**HENSEL**  
ZIMMERTÜRENFABRIK  
Schlager Chaussee 1 · Bissendorf · Tel. 05130-9789-0

**Bücher**  
**am Markt**  
Am Markt 8 · 05130 / 974775

**COR-MAGIS**  
Sabine Kahn-Günther  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
und Mediatorin

**ESSKLASSE**  
CATERING UND EVENTS  
www.essklasse-catering.de  
**COMPLEX**  
GEBÄUDESERVICE  
www.complex-gebauedeservice.de

**Hannoversche**  
**Volksbank**

**KNOKE**  
Bau- und Möbelschleierei  
Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
Tel. (05130) 87 38

**Angelika Holz**  
Raumausstattermeisterin  
**Möbel & Dekorationen**  
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21

**De Goldene Tied**  
Alltagshilfe und Alltagsorganisation  
www.degolnetied.de  
Tel. 05130-73 96    mobil 0173-746 0000

**CosmediKuss**  
Just Beauty  
Tattenhagen 10 · 30900 Wedemark  
Termine telefonisch  
0173 2619526

**KeRn Care**  
Alltagshilfe & Betreuung  
Wedemarkstraße 63 · 30900 Wedemark  
Tel.: 05130 9609619 · www.kerncare.de

**HERR STRATMANN**  
**GESTALTUNGSWESEN**  
Marketingkonzepte & Mediendesign  
05130 921 06 42 · herrstratmann.de

**KIJUCO**  
Kinder- und  
Jugendcoaching  
&  
Psychotherapie (HPG)  
www.kijuco-regionhannover.de | 0172- 2321505

**Kuhlmanns Hof**  
Wohlfühl-Eis  
www.ich-mag-natur.de

**Felicitas von Poser**  
Heilpraktikerin  
Physiotherapeutin  
Wietze Aue 36 · 30900 Bissendorf-Wietze  
Telefon 05130 - 928 46 32  
www.naturheilpraxis-vonposer.de  
Termine nach Vereinbarung · privat und private Kassen

**RehBöck**  
natürlich genießen  
Bäckerei & Café · Scherenbosteler Straße

**Bissendorf's Friseur**  
**hair:oase**  
im Wohlfühlambiente  
Marianne Muck-Blanke  
Tel. 05130/ 77 45 www.hairoase.de

**Lufthansa City Center**  
Reisebüro Bissendorf  
Am Markt 12 · Tel. 80 90  
info@lcc-bissendorf.de  
www.lcc-bissendorf.de

**FLIESENLEGER**  
**Roberto Kopjen**  
Bissendorf  
Tel. (05130) 61 30  
www.kopjen.de

**Klipphahn**  
grün erleben  
Bissendorf · Tel. (05130) 88 34

**Murr**  
murr-gmbh.de  
Fenstersysteme    05130 / 60101  
• Fenster    • Terrassendächer  
• Haustüren    • Sonnenschutz

**Oehme**  
malermeister-oehme.de

**Gebäudedienste**  
**Hummes**  
Wir machen das!  
Gebäudedienste Hummes GmbH  
Denecken Heide 5 · 30900 Wedemark  
Tel.: 0 51 30 - 377 98 56 · hummes-dienste.de

Ihre Familienpraxis  
**WedeDent**.de  
Zahnarztpraxis

Immer auf dem Laufenden:  
**www.ibk-bissendorf.de**



# „Was die Kunden wollen, kriegen sie“

Dubai-Spezialitäten für den neuen Markt: Auch der Negenborner Bäckermeister und Konditor Frank Ekkenga reagiert auf den Schokoladen-Hype

**NEGENBORN (AWI).** Dubai-Schokolade ist seit Kurzem ein Hype – die luxuriöse Süßigkeit aus Schokolade mit einer Füllung aus Kadayif-Teigfäden (Engelshaar) und Pistaziencreme ist im wahren Wortsinn in aller Munde – jetzt auch in einigen Kreationen von Back- und Naschwerk in Negenborn: Dubai-Muffins, Dubai-Schoko-Croissants und eine Dubai-Torte mit Wiener Boden. Der Negenborner Bäckermeister und Konditor Frank Ekkenga, einziger noch produzierender Bäcker in der Wedemark, hat mit seinem Team von Back- und Naschwerk intensiv experimentiert. Zunächst hatte Ekkenga an Plunderstücker und Schoko-Croissants mit Dubai-Schokoladenfüllung gedacht. „Doch die Menge an Füllung, damit dieses ganz besondere Geschmackserlebnis auch auf der Zunge explodieren kann, hätte so umfangreich sein müssen, dass der Preis in keinem Verhältnis mehr gestanden hätte“, erklärt Frank Ekkenga. Denn der Aufwand der Zubereitung und die hohe Qualität der Zutaten solch exklusiver Kreationen haben ihren Preis – auch wenn man wie der Negenborner Bäcker mit ganz spitzem Bleistift rechnet. Allein die Pistaziencreme hat einen Kilopreis im Großhandel von mehr als 40 Euro.

„Ich habe mit Prozentzahlen in der Anmischung experimentiert, aber wenn wir sowas anbieten, soll es auch das ganz große richtige Dubai-Schokolade-Geschmackserlebnis sein!“ Entwickelt wurde die Dubai-Schokolade vor rund drei Jahren von Sarah Hamouda in Dubai bei Experimenten mit Schokolade, Sesampaste und Pistazien. International bekannt machte sie eine Influencerin. Seit wenigen Wochen erobert die luxuriöse Süßigkeit Deutschland. Erst war sie nur in exklusiven Konditoreien oder in Online-Shops erhältlich. Doch der Hype verbreitete sich schnell. Und Frank Ekkenga, stets auf der Suche nach Nischen, sprang frühzeitig auf den Zug auf. „Ich habe geguckt: Dubai-Schokolade,



Sind stolz auf die neu kreierten Dubai-Torten, gefüllt mit Engelshaar und Pistaziencreme: Bäckermeister Frank Ekkenga (von rechts), Konditor-Azubine Yovita Irwan und Konditorin Sabrina Hirschsen. Foto: privat

de, was ist das? Kann ich das auch?“ Nach einigen Tagen in der Backstube und schlaflosen Nächten kann Ekkenga stolz verkünden: „Ja, ich kann es! Unsere Dubai-Schokoladen-Kreationen sind verkaufsfertig!“ Jetzt ist Ekkenga sehr gespannt, wie die Kunden das neue Gebäck annehmen – und wie sie auf die Preise reagieren, die er aufgrund der Herstellungskosten berechnen muss. „Ich denke manchmal, dass meinen Kunden nicht bewusst ist, wie sehr wir Handwerksbäcker finanziell unter Druck stehen“, sagt Ekkenga, der dafür bekannt ist, ein offenes Wort nicht zu scheuen. „Die Umsätze gehen zurück, alle anderen

Kosten steigen, vorneweg die Personalkosten – wenn man denn überhaupt Personal bekommt.“ Doch auch dafür hat sich der pfiffige Negenborner Bäcker seine eigene Lösung geba- cken, dazu aber später. „Exorbitant hoch sind die Stromkosten, die brechen einem das Genick“, spielt Frank Ekkenga mit offenen Karten. Gerade hat er von seinem Stromanbieter eine Rechnung über eine Nachzahlung über 32.000 Euro bekommen. Das kann er zwar in Raten abtrotten, verdienen muss er es trotzdem. „Ich habe in den letzten Monaten so gut wie keine Preise erhöht. 2025 komme ich nicht drum herum“, sagt er. Dabei kal-

kuliert er ein, dass ihn das Kunden kostet, „denn die gehen immer preisbewusster einkaufen.“

Aber mit Discounterpreisen können wir Handwerksbäcker unmöglich mithalten – deren Produkte dafür aber nicht mit unserer Qualität.“ Zehn Euro kostet mittlerweile das Kilo Butter im Einkauf und ebenfalls zehn Euro das Kilo Kuvertüre. Aus einer Zwei-Kilogramm-Butter-Platte backt Ekkenga 80 Rosinenschnecken. „Ich habe rauf und runter gerechnet, ob ich günstige Margarine statt Butter verwenden. Aber ich bin zu dem Schluss gekommen, dass ich keine Abstriche an der Qualität meiner Backwaren machen werde. In unserem Blätterteig ist Butter und kein Palmfett. Ich möchte gesunde Backwaren anbieten. Doch die Politik fördert die Industrie und nicht das Bäckerhandwerk!“ Ekkenga macht keinen Hehl daraus, dass er das Bäckerhandwerk als sehr gefährdet ansieht.

Ganz aktuell ist er in den Vorstand der „Bäko Hansa“ gewählt worden – diese hat für ihn zum Beispiel die Dubai-Schokoladen-Zutat Engelshaar besorgt – und hofft dort, etwas für die Interessen der Bäckerzunft bewirken zu können. „So kann es jedenfalls nicht weitergehen, dann gibt es das Bäckerhandwerk bald nicht mehr“, ist der Negenborner überzeugt. Für seine Personalsorgen hat er eine Lösung gefunden und zwei Auszubildende für das Bäckerhandwerk aus Vietnam und eine Auszubildende als Konditorin zusätzlich zu einem weiteren Konditor-Azubi und zwei Azubis für den Verkauf eingestellt. Um alle Formalitäten hat er sich selbst gekümmert, ebenfalls um eine Wohnung für seine neuen Mitarbeiter und deren Einrichtung. Möbel aufbauen und Behördengänge und zwischen- durch für eine „Bäko“-Vorstandssitzung mal kurz nach Hamburg fahren, aber nebenbei auch noch neue Produkte kreieren – das gelingt auch nur jemandem, der so für seinen Beruf brennt wie Frank Ekkenga.

## Nach Kontrolle Haftbefehl

**BISSENDORF (AWI).** Kleine Ursache, große Wirkung: Weil der Versicherungsschutz für seinen E-Scooter erloschen war, kontrollierte eine Streifenwagenbesatzung des Polizeikommissariats Mellendorf einen 35-jährigen Wedemärker am Freitagvormittag um 8.45 Uhr auf der Scherenbosteler Straße in Bissendorf.

Bei der Überprüfung der Personalien stellten die Beamten fest, dass der Mann durch die Staatsanwaltschaft zur Festnahme aus-

geschrieben war. So ging es für den E-Scooter-Fahrer zur Wache in Mellendorf. Nach Entrichtung der vorliegenden Geldstrafe wurde der Wedemärker jedoch auf freien Fuß gesetzt. Ihn erwartet allerdings ein Strafverfahren, wegen des Verstoßes gegen das Pflichtversicherungsgesetz. Seinen E-Scooter darf er erst wieder nutzen, wenn dieser ordnungsgemäß versichert ist. Einfache Haftpflichtversicherungen für E-Scooter werden bereits für etwa 40 Euro im Jahr angeboten.

Angebote von Montag, 16.12. – Samstag, 28.12.2024

<b>Rinderschmorbraten</b> aus eigener Schlachtung vom Hof Bertram aus Mellendorf.....	100 g	<b>1,79 €</b>
<b>Kaminbraten</b> aus dem Schweinerücken mild gepökelt.....	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Kochschinken</b> mild gesalzen und geräuchert.....	100 g	<b>2,29 €</b>
<b>Hausmacher Mettwurst</b> 30 Tage gereift.....	100 g	<b>2,99 €</b>
<b>Schlesische Weißwurst</b> nach altem Rezept.....	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Geflügelsalat</b> eigene Herstellung.....	100 g	<b>1,79 €</b>

*Das Team der Fleischerei Grimsehl wünscht ihnen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2025.*

Tel. (05130) 22 89 · [www.fleischerei-grimsehl.de](http://www.fleischerei-grimsehl.de)

Weihnachten bei der Fleischerei **GRIMSEHL** seit 1930

Auch im Nahkauf in Fuhrberg!

**Dirk Pluschke**  
Elektromeister

- Fachbetrieb für seniore- und behindertengerechte Elektrotechnik
- Beratung, Planung, Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
- Verkauf von Haushaltsgeräten

**Ladenöffnungszeiten nach telefonischer Absprache!**

Wedemarkstr. 32 · Mellendorf  
Tel.: 58 69 10 · 0172-5440311  
Email: [elektropluschke@htp-tel.de](mailto:elektropluschke@htp-tel.de)

GGT DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR GERONTOTECHNIK

**MOSS Delikatessen**  
Typisch italienisch ... unser Weihnachts-Pannetone  
Perfekt als Geschenk – schmeckt nicht nur zum Kaffee, sondern auch als Dessert!

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

**Mittagstisch:**

- Mo Sauerbraten aus der Putenkeule
- Di Entenbraten mit Orangensauce
- Mi Kalbsrahmgulasch mit Pilzen
- Do Curry-Geschnetzeltes vom Kikok-Hähnchen
- Fr Schweinefiletgeschnetzeltes in Trüffelfrahm
- Sa Rindergulasch mit Waldpilzen

(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatesen.de](http://www.moss-delikatesen.de))

**Glögi...**  
unser finnischer Bio-Glühwein  
in der 10 + 2 Aktion  
... die 12er Kiste

nur € **49,50**

## Der TC Sommerbostel trauert um Wolfgang Schittek

**SOMMERBOSTEL.** Große Trauer beim TCS. Wolfgang Schittek, über 26 Jahre lang 1. Vorsitzender des Vereins, ist im Alter von 77 Jahren verstorben. Seit 1977 gibt es den TC Sommerbostel, Wolfgang war stets ein Teil davon. Er war Gründungsmitglied und sorgte in seiner Zeit als 1. Vorsitzender von 1997 bis 2023 dafür, dass der TCS heute ein erfolgreicher und überregional bekannter Verein ist.



War Herz und Seele des Vereins: Wolfgang Schittek. Foto: privat

rund lief. Nachdem er 2023 aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr zur Wahl stand und Norman Schwarzkopf übernahm, wurde nochmals deutlich, wie viele Aufgaben Wolfgang im Laufe der Jahre übernommen hatte. Bis vor wenigen Jahren war er auch noch als Trainer im Einsatz und gab seine Erfahrung an Kinder, Jugendliche und Erwachsene

weiter. Wolfgang's Einsatz für den TCS ist unerreichbar. Den Platz 1 des Vereins zum Ende seiner Zeit als erster Vorsitzender in "Court Wolfgang Schittek" umzubenennen, war das Mindeste, was man ihm als Dank für seine Arbeit zurückgeben konnten. Doch wer Wolfgang gut kannte, der weiß: Mehr Geschenke und damit mehr Aufmerksamkeit hätte er gar nicht gewollt. Er war kein Mensch, der gerne große Reden schwang oder im Mittelpunkt stand. Mit ihm konnte man scherzen, über Tennis und seinen FC Bayern philosophieren und Ideen rund um den Verein diskutieren. Vor allem aber konnte man sich immer auf ihn verlassen. Der TCS ist in Gedanken bei allen Angehörigen und drückt sein herzlichstes Beileid aus. Der TC Sommerbostel wird Wolfgang Schittek auf ewig in Erinnerung behalten.

## Weihnachtsreiten

**BRELINGEN.** Zum Weihnachtsreiten lädt der R.u.F. Brelinger Berg für Sonntag, 15. Dezember, ab 15 Uhr in die Reithalle Brelingen ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Eintritt ist frei. Highlight für die Kleinen: Der Weihnachtsmann kommt mit seiner Kutsche und Geschenken.

## Abbiegen missglückt

**MELLENDORF (AWI).** Ein 19-jähriger Autofahrer hat am Sonntagabendmittag um 16.20 Uhr beim Linksabbiegen von der Wedemarkstraße in die Straße Am Freizeitpark in Mellendorf offenbar einen entgegenkommenden Wagen übersehen. Dessen Fahrer konnte nicht mehr ausweichen oder bremsen. Beim Zusammenstoß wurde sowohl der Unfallverursacher als auch die beiden Insassen des entgegenkommenden Autos leicht verletzt. Sanitäter versorgten die vier Verletzten zunächst vor Ort und brachten sie dann mit mehreren Rettungswagen ins Klinikum Burgwedel.

AUTOHAUS **KAHLE** GRUPPE **GEBRAUCHTWAGEN CENTER**

Ständig mehr als 400 Fahrzeuge verfügbar.

Auch online unter [www.kahle.de](http://www.kahle.de)

**Ihr Ansprechpartner in der Wedemark**

**Matthias Kutz**  
Verkaufsberater

T: 05130/9291-35  
Mobil: 01523/7621051  
E: [kutz@kahle.de](mailto:kutz@kahle.de)

**AUTOHAUS KAHLE WEDEMARK**

**Autohaus KAHLE GmbH & Co. KG**  
Robert-Koch-Str. 2  
30900 Wedemark  
[www.kahle.de](http://www.kahle.de)



# WEDE MAGAZIN

## Panther bei Deutscher Meisterschaft

U16-Mannschaft im Inline-Skater-Hockey



Die Bissendorfer Panther mussten sich mit dem undankbaren vierten Platz zufrieden geben.

Foto: privat

Am vergangenen Wochenende trat die U16-Mannschaft der Bissendorfer Panther bei der Deutschen Meisterschaft im Inline-Skater-Hockey in Berlin an. Die besten Teams aus ganz Deutschland traten in zwei Vorrundengruppen gegeneinander an, um den Titel des Deutschen Meisters zu erringen.

In der Vorrunde trafen die Panther in Gruppe A auf den Hessischen Meister Rhein-Main-Patriots aus Assenheim, den Bayerischen Meister TV Augsburg, die Rostocker Nasenbären und den NRW-Meister aus Duisburg.

Die Ergebnisse der Bissendorfer Panther in der Vorrunde waren wie folgt:

- Bissendorfer Panther gegen Rhein-Main Patriots: 2:3
  - Bissendorfer Panther gegen TV Augsburg: 4:2
  - Bissendorfer Panther gegen Rostock: 6:2
  - Bissendorfer Panther gegen Duisburg: 1:3
- Die Panther zeigten in der Vorrunde eine starke Leistung, insbesondere in den Spielen gegen Augsburg und Rostock. Aufgrund der knappen Niederlagen gegen die Rhein-Main Patriots und die favorisierten Duisburger zogen die Panther als Dritter der Vorrunde direkt in das Viertelfinale am Sonntag ein. Dort wartete der Bayerische Vizemeister aus Atting auf den Niedersachenmeister.

In einem hart umkämpften, von den Panthers jedoch durchweg dominierten Spiel, setzten sich schließlich die Spieler von Trainerin Wietje Riemer und Co-Trainer Mirco Uttke durch und sicherten sich verdient den Platz im Halbfinale. Aufgrund der Auslosung und der Tabellenkonstellation warteten dort erneut die starken Duisburger auf die Panther. Trotz einer frühen Führung mussten sich die Panther dem späteren Titelträger schließlich deutlich mit 2:7 geschlagen geben.

Somit blieb den Panthers noch der Kampf und den dritten Platz im „kleinen Finale“. Dort traf man erneut auf die Rhein-Main-Patriots, denen man sich bereits in der Vor-

runde knapp geschlagen geben musste. In einem engen Spiel behielten abermals die Hessen mit 4:2 die Oberhand, so dass sich die Panther schließlich mit dem etwas undankbaren vierten Platz zufriedengeben mussten.

Die Bissendorfer Panther danken den Red Devils Berlin für die gute Organisation und Austragung der DM und gratulieren den Duisburger Ducks zum Titelgewinn.

Für die Panther spielten: Luis Schimmels (C), Stella Fetvadjev (A), Wiko Bosdorff (G), Ferris Krettek (G), Carl Puschmann, Ben Schulze, Marc Niedick Junior, Antoni Kujawski, Silas Moeck, Fynn Biester, Jette Reifenrath, Rafael Graßmann, Mattis Bühler

## Traditionelles Weihnachtsreiten

Der RFV Berkhof freut sich über zahlreiche Zuschauer und Gäste am heutigen Sonnabend

Am heutigen Sonnabend, 14. Dezember, ab 16 Uhr findet das traditionelle und sehr beliebte Weihnachtsreiten auf dem Hof Bertram in Berkhof statt. Bei Glühwein, Punsch, Pommes und Würst-

chen sind alle Mitglieder und Freunde eingeladen, den kleinen und großen Reitern bei ihren Schaubildern zu zuschauen und einen schönen Nachmittag bei uns zu verbringen. Lassen Sie sich ver-

zaubern vom Polarexpress, Olaf und Elsa oder einem klassischen Pas de Deux, dies und noch mehr gibt es in der Reithalle am Wittegraben. Der RFV Berkhof freut sich über zahlreiche Zuschauer und

Gäste, jeder ist herzlich willkommen einen weihnachtlichen Nachmittag auf dem Hof Bertram in der Reithalle in Berkhof zu verbringen. Infos zum Verein finden Interessierte unter [www.rfv-berkhof.de](http://www.rfv-berkhof.de).



Das traditionelle Weihnachtsreiten geht am Sonnabend, 14. Dezember, in Berkhof über die Bühne.

Foto: privat

## Weihnachtspreisschießen bei den Resser Schützen

Jahreshauptversammlung am 25. Januar 2025

Eine der schönsten Zeiten des Jahres ist die Adventszeit. So auch bei den Resser Schützen. Gemütlich sitzt man zusammen, lässt das vergangene Schützenjahr noch einmal Revue passieren und nebenbei wird der letzte Wettkampf des Jahres, das Weihnachtspreisschießen, bestritten. Es gab nicht nur großartige Preise, sondern auch die allseits beliebten Weihnachtspokale, zu erstehen. Marion Stünkel heißt die Gewinnerin des Damen-Weihnachtspokals und bei den Herren, Volker Stünkel. Der Damen Ostseepokal ging an Waltraud Pluschke und den

Ostsee- Hirsch- Pokal der Herren, sicherte sich der diesjährige Schützenkönig, Wilfried zum Hingst. Beim Preisschießen konnten folgende Plätze belegt werden. 1. Platz Petra Tallig, 2. Platz Karin Walter. 3. Platz Carsten Grotzke. Die Schwarmstedter Freundschaftsplakette, für den besten Einzelteiler des Tages, bekam Volker Stünkel mit einem 13,0 Teiler. Nun geht es in die Winterpause. Nach der Jahreshauptversammlung am 25. Januar startet das neue Schießsportjahr mit vielen ereignisreichen und spannenden Terminen.



Sieger und Platzierte beim Weihnachtspreisschießen in Resse.

Foto: privat

## Unicef-AG Südheide dankt

Die Unicef-AG Südheide dankt für eine großartige Pfandbon-Aktion. Über einen langen Zeitraum wurde im Rewe-Markt der Familie Silberzahn in Mellendorf zugunsten von Unicef-Pfandbons gesammelt. Viele Kundinnen und Kunden spendeten ihre Pfandbons für Kinder in Kriegs-, Krisen- und Katastrophengebieten wie beispielsweise der Ukraine. Die Aktion erbrachte eine vierstellte Summe.

Von diesem Geld können Winterhilfe (warme Kleidung, Decken und so weiter), Lebensmittel, Schulmaterial, medizinische sowie psychologische Versorgung finanziert werden. Im Namen der Kinder möchten wir von der Unicef-AG Südheide allen Kundinnen und Kunden sowie der Familie Silberzahn für diese großartige Spendenbereitschaft sehr herzlich danken.



Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.

Wir sind gerne persönlich für Sie da!  
Sabine Cordes: 040 399 249-76  
Olaf Höwner: 040 399 249-36  
E-Mail: [testamente@vier-pfoten.de](mailto:testamente@vier-pfoten.de)







## Weihnachts-Deals Kinder- & Jugendräder





- ultraleicht
- kompakt
- zusammenklappbar
- höchste Sicherheit
- mit Tragegurt

**- 27.90 €**

**82.-** UVP 109.<sup>90</sup>

**MICRO** Scooter für Kinder  
Sprite, ab 5 Jahren  
Best-Nr.: 199314, 199234





**- 47 €**

**222.-** UVP 269.-

**PUKY** Kinderfahrrad 12"  
Youke ab 95 cm bis 120 cm / 3+ Jahre  
Best-Nr.: 96526





**- 77 €**

**292.-** UVP 369.-

**PUKY** Kinderfahrrad 16"  
Cyke ab 105 cm bis 125 cm / 4+ Jahre  
Best-Nr.: 132118







Leichter Alu-Rahmen

**- 67 €**

**292.-** UVP 359.-

**PUKY** Kinderfahrrad 18"  
Cyke Alu FL ab 110 bis 130 cm / 5+ Jahre  
Best-Nr.: 96483





**- 266 €**

**333.-** UVP 599.-

**PEGASUS** Kinderfahrrad 20"  
Avanti 3 ab 120 bis 142 cm / 6+ Jahre  
Best-Nr.: 127074





**- 70 €**

**279.-** UVP 349.-

**EXTE** Kinderfahrrad 20"  
Ciao ab 120 bis 142 cm / 6+ Jahre  
Best-Nr.: 132791





**- 157 €**

**192.-** UVP 349.-

**DYNABIKE** BMX 20"  
Groundspeed  
Best-Nr.: 99860





**- 151 €**

**398.-** UVP 549.-

**EXTE** Jugendfahrrad 24  
Tornado ATB  
Best-Nr.: 132796





**- 327 €**

**442.-** UVP 769.-

**KETTLER** Jugendfahrrad 26"  
Layana Street 7 SL 26  
Best-Nr.: 132639





**- 201 €**

**598.-** UVP 799.-

**SCOTT** Mountainbike 26"  
Aspect 750  
Best-Nr.: 98998





**- 157 €**

**692.-** UVP 849.-

**MONGOOSE** Dritbike 26"  
Duro DJ  
Best-Nr.: 97509





**- 191 €**

**488.-** UVP 679.-

**BULLS** Mountainbike 27.5"  
Raptor 29" / Feli 27.5"  
Best-Nr.: 126734, 97847

**HANNOVER** Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover **Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €; Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



► Stellenmarkt

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Kaltenweide
- Bissendorf
- Hellendorf
- Meitze
- Langenhagen

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

31866501\_002624

Deine Zukunft als PhysiotherapeutIn  
(m/w/d) - Werde Teil unseres Teams!

Unsere Praxis wächst - wachse mit uns!  
Arbeite in einer Umgebung, die auf Qualität,  
Teamgeist und moderne Ausstattung setzt.

★ Arbeitszeiten nach Absprache

★ Unbefristeter Vertrag

★ Attraktive Vergütung (22 - 28€)

★ Firmenwagen für Privat

Und noch mehr:

- Fahrtkostenzuschuss
- Fortbildungszuschuss
- Betriebliche Altersvorsorge
- moderne Arbeitsmaterialien
- junge, engagierte KollegInnen

Bring gerne mit:

Motivation

Humor

Teamplay

und natürlich, eine abgeschlossene Ausbildung  
zum/zur PhysiotherapeutIn!

Lust, mit uns durchzustarten?

Schick uns einfach alles hierhin:

info@physio-krampitz.de

Oder direkt per WhatsApp an 0160 98649872

Oldschool geht auch:

Monika Krampitz  
Mönkeberg 6  
29690 Schwarmstedt

Wann immer du bereit bist - wir sind es auch!

32632401\_002624

Bundessortenamt

Beim Bundessortenamt sind in der Prüfstelle Scharnhorst  
(Neustadt a. Rbge.) befristet vom 04.03.2025 bis zum  
02.12.2025 vier Teilzeitstellen als  
**Mitarbeiterin bzw. Mitarbeiter für gärtnerische und  
landwirtschaftliche Tätigkeiten (m/w/d)**  
zu besetzen. Das vollständige Stellenangebot finden Sie im  
Internet unter [www.bundessortenamt.de](http://www.bundessortenamt.de).

32637301\_002624

Unsere Fashion Week ist hier.  
**Unsere Jobs gleich nebenan.**

Jobs für  
NIEDERSACHSEN.de

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

ECHO

[www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

Großes anstoßen. Gutes bewirken.  
Für eine Welt ohne HIV und Aids.

ONLINE SPENDEN  
[aids.st/donate](http://aids.st/donate)

Deutsche  
AIDS-  
Stiftung

Medizin

ANZEIGE

# Arthrose-Schmerzen sind ein Hilfeschrei der Gelenke!

## Spezieller Wirkstoff bekämpft alle Formen

Arthrose ist die am häufigsten auftretende Gelenkerkrankung, die vor allem ältere Menschen betrifft. Etwa die Hälfte der Frauen und ein Drittel der Männer über 60 Jahren leiden unter dieser Erkrankung.<sup>1</sup> Sie entsteht durch den schrittweisen Abbau des Gelenkknorpels, der normalerweise als stoßdämpfende Schicht zwischen den Knochen wirkt und so Reibung verhindert. Schäden am Knorpel führen zu Schmerzen, anfangs möglicherweise nur bei Bewegung, später jedoch auch im Ruhezustand.

### Formen und Arten von Arthrose

Knorpelschäden können an jedem Gelenk entstehen, sodass es sehr viele unterschiedliche Formen der Arthrose gibt. Die am stärksten beanspruchten Gelenke sind jedoch am häufigsten betroffen. Mit mehr als dem dreifachen Körpergewicht werden beispielsweise die Kniegelenke beim Treppensteigen belastet.

#### Kniearthrose

Zunächst fällt es schwer, das Knie ganz durchzudrücken. Knack- und Reibegeräusche werden hörbar. Treppensteigen verursacht Schmerzen, die sich unter Belastung langsam steigern, aber auch plötzlich einschließen



Millionen Betroffene leiden an einer Form von Arthrose.

können. Im fortgeschrittenen Stadium treten schließlich starke Schmerzen beim Gehen auf.

#### Hüftarthrose

Erste Anzeichen sind eingeschränkte Beweglichkeit und Schmerzen in der Leiste und im Gesäß. Mit fortschreitender Erkrankung beginnen die Betroffenen zu hinken, um das schmerzende Gelenk zu entlasten. Die Schmerzen machen einfache Handlungen wie das Binden von Schuhen zu einer Herausforderung.



Bei der Hüftarthrose spüren viele Betroffene einen Anlaufschmerz.

#### Arthrose in Hand- und Fingergelenken

Arthrose in den Fingern befällt in der Regel die beiden Endgelen-

ke der Finger sowie das Grundgelenk des Daumens. Diese Arthrosen treten typischerweise bei Frauen in den Wechseljahren auf. Die Handarthrose ist eine weitere Form von Arthrose, die sich auf die Gelenke der Hand auswirkt. So können selbst einfachste Handgriffe zu einer echten Herausforderung werden.

#### Schulterarthrose

Typisch sind zunächst unspezifische Schulterschmerzen, vor allem bei Belastung der Schulter. Zunehmend stellen sich aller-

dings auch Ruheschmerzen und eine morgendliche Steifheit des Gelenks ein. Im weiteren Verlauf kommt es zu einer Bewegungseinschränkung bei Dreh- und Überkopfbewegungen.

### Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album

Trotz der enormen Belastung gibt es Hoffnung für Betroffene, denn Forscher fanden heraus, dass der natürliche Wirkstoff Viscum album bei Arthrose helfen kann! Dieser findet auch in anderen Therapiegebieten Anwendung und hat sich unabhängig davon auch in der Krebstherapie als erfolgreich erwiesen. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.<sup>2</sup> Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.<sup>3</sup> Somit wird der Knorpel geschützt. In Deutschland ist das rezeptfreie Arzneimittel Rubaxx Arthro erhältlich, das den Wirkstoff Viscum album hoch konzentriert enthält. Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

**Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!**



- ✓ Bekämpft speziell Arthrose
- ✓ Wirksam & gut verträglich
- ✓ Individuell dosierbar dank Tropfenform

**Unsere Empfehlung bei Arthrose**



Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Arthro**  
(PZN 15617516)

[www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de)

<sup>1</sup>Deutsche Arthrose-Hilfe: e.V.; <https://www.arthrose.de/arthrose/haeufigkeit> (Stand 2023) • <sup>2</sup>Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • <sup>3</sup>Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ø. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



► Stellenmarkt



**Versandmitarbeiter (m/w/d)**  
538,- € Basis/Teilzeit

**Aufgaben:**

- Verpacken von Kundenbestellungen
- Lagerverwaltung
- Warenannahme

**Was wir bieten:**

- überdurchschnittliche Bezahlung
- Neue geheizte Lagerhalle
- Angenehmes Betriebsklima
- flexibles Arbeiten

Einfach anrufen oder vorbei kommen und Bewerben!

**Leisure and Sports GmbH, Bremer Ring 4,  
30900 Wedemark 05130/9284757**



**Werkstudent Mediendesign (m/w/d)**  
auf Stundenbasis

**Aufgaben:**

- Begleitung unserer Social Media Kampagne
- Contenterstellung
- Videoaufnahmen nach Vorgabe

**Was wir bieten:**

- Flexibles Arbeiten
- Junges Team
- Kreatives Spielfeld

Einfach anrufen oder vorbeikommen und bewerben!

**Leisure and Sports GmbH, Bremer Ring 4,  
30900 Wedemark 05130/9284757**

**Deutschsprachige  
Reinigungskraft  
m/w/d**

für ein Immobilienobjekt  
und evtl. Privathaushalt  
für ca. 8–9 h/Woche  
gesucht.

Einsatz flexibel

Wir freuen uns auf Ihren  
Anruf unter

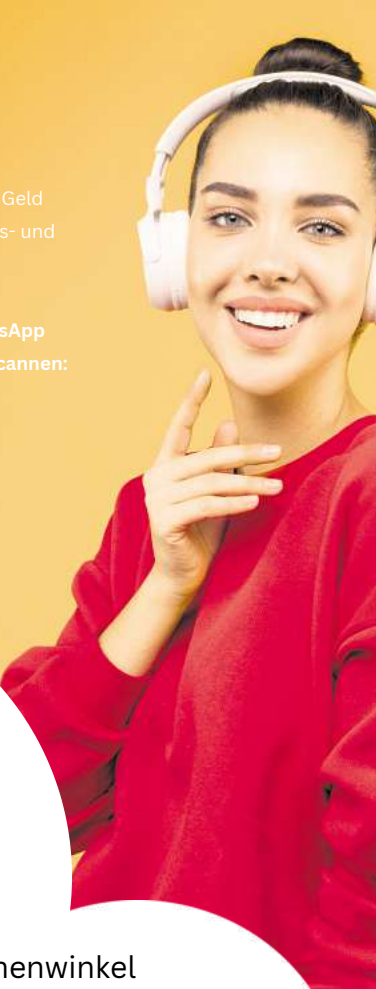


**0511 7305715**

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 518-2111 oder 72 80 80  
E-Mail:  
service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de

**Schülerjob  
gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld  
verdienen bei der WM Vertriebs- und  
Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp  
bewerben und den QR-Code scannen:



- Freie Gebiete:**
- Bothmer
  - Elze
  - Mellendorf
  - Schulenburg
  - Langenhagen
  - Engelbostel
  - Langenhagen-Krähenwinkel



► Immobilien



**HEINZ VON HEIDEN**  
MASSIVHÄUSER

**DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung  
19612002\_002624

Dorfstraße 24D in 30916 Isernhagen KB  
05139 - 983 70 550  
www.heinzvonheiden.de

**Lgh.-Engelbostel...**

Gepflegtes 2-FH mit 210m² Wfl., 9-Zi., 2 EBK, Vollkeller, Blk., 2 Garagen, gr. Garten mit Gartenhaus, 1.448m² Grdst., Bj. 1952, B: 108,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: D, KP: 540.000,-  
von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

**Bissendorf-Wietze...**

Sanierungsbed. EFH in Feldrandlage mit 6-Zi., 110m² Wfl., Photovoltaik, 1.410m² Grdst., Bj. 1957, B: 152,2 kWh/(m²a), Strom- Elektroheizung, Ki: E, KP: 265.000,-  
von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

**Langenhagen...**

Gepflegte vermietete 3-Zi.-ETW, 92m² Wfl., Gä.-WC, Loggia, Kellerraum, TG-Stellplatz (zzgl. 15.000€), Bj. 1995, V: 89 kWh/(m²a), FW-ZH, Ki: C, KP: 260.000,-  
von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

► Immobiliengesuche

**Wir kaufen Baugrundstücke  
für Ein- & Mehrfamilienhäuser**

- Schnelle, seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

**NURDA**  
Hannover & Region  
☎ 05139 996624 • nurdaha.de

**Junge Familie sucht...**

ein gemütliches, helles Haus (EFH/-DHH/RH) mit 4 bis 5 Zimmern in familienfreundl. Wohnlage. Gerne mit zwei Bädern (k. Bedingung). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Kleine ETW gesucht!**

Professor sucht eine gemütliche 2-Zi.-ETW mit mindestens 50 m² Wohnfläche und guter Verkehrsanbindung. Zu sofort oder später. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Gute Lage gesucht...**

Bankkaufmann sucht für seine Familie eine geräumige 4-Zimmer-ETW in ruhiger Wohngegend. Gerne mit Balkon o. Terrasse (k. Bed.). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Familie aus Bremen**

sucht ein stilvolles EFH oder Villa mit mind. 5 Zi. und gehobener Ausstattung in beliebter Wohnlage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Sonnige Wohnung gesucht!**

Marketingkauffrau sucht eine helle 2-bis 3-Zimmer-ETW. Gerne mit Keller-/Abstellraum. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Beamtenpaar sucht...**

ein gepfl. Haus mit mind. 3 Zimmern in ländlicher Lage. Gerne mit Carport/Garage (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Auch zum Renovieren!**

Erzieherin und Sanitärer su. ein solides Haus (EFH/DHH/RH) ab 3 Zi. mit Garten in idyllischer Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Pens. Ehepaar, Lgh., su. zum 31. Aug. 25 o. früher, ruh. naturnahe 3. Zi.-Whg., ca. 95 m², Blk. o. Terrasse, Garage ☒ D 311 220**

**Symp. Paar sucht...**

eine sonnige und gut geschnittene 3-Zimmer-ETW. Einbauküche wird gerne übernommen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

► Vermietung

**Bissendorf Nähe Bahnhof**

Exklusive 2 Zi. Whg., 80m², Wohn-Esszi., Schlafzi., Bad, Gäste-WC, gr. Balkon u. Stellpl., in 1. Etage, 4 Fam.-Haus, Bj. 2016 mit Wärmep., KM 1050€ + NK-Vorauszahlung 150€ ☎ (0171) 792 1660

**LGH-City**

3 Zi.Wgh., 72m2 1.Etage, EBK innenl. Duschbad, o.Balkon, Laminat, Fliesen KM 576€+NK+3MMS, Stellplatz 30,- €, ab sofort, ☎ (0511) 7 24 24 89

**Wedemark-Elze**

3ZKB, 65m², Kellerraum, Fahrradkeller, Trockenraum, Nähe Bahnhof, ab 01.02.2025, KM €520,- ☎ 0 51 30 37 18 87

► Vermietung

**Bissendorf, Bahnhofsnahe, 2 Zi.-DG-Whg., 51 m², Westlage, EBK, Vollbad, Laminat u. Fliesen, ab 1.1.2025 frei, von privat, 500€ + NK + 3 MMS, ☎ (0160) 2 77 0585**

**Lgh./Hindenburgstr., zu sofort, 3 Zi.-Whg., 86 m², DG, gr. Dachterrasse, Abstellraum extra, KM 950 € + NK + 3 MMS, ☎ (01 63) 7 82 40 64**

**Fuhrberg, großzügige 5-Zi.-DG- Whg., ca. 120 m², kleiner Abstellr., Sitzecke mit Gartenh., Kü., Bad, G-WC, Etagen-Hzg., 850€ ☎ (01 51) 58 75 86 67**

► Mietgesuche

**Junge Familie sucht Haus (EFH, MFH)** zum Wohlfühlen in Hannover oder Umland gern mit Garagen.  
☎ 01 70 -9 60 97 97

**Ferienwohnung** zu vermieten, in LGH/-Godshorn, 2 Schlafzi., bis 5 Pers., dauerh. o. pro Nacht ☎ (01 62) 9 81 65 11

► Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer

**Fachbetrieb über 25 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
**Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79**

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

**Cilbo bietet Gartenpflege** aller Art, Dachrinnen-Reinigung, Terrasse kärchern ☎ (01 72) 4 40 71 55

► Reise & Veranstaltungen



**CAVALLUNA**  
PASSION FOR HORSES

**GRAND MOMENTS**

**25.- 26.01.25 Hannover**  
**ZAG Arena**  
**www.cavalluna.com**

R T L P R A A P l e d s C o P l e r d T e b P k e u r G e n e r a l S t i f f e n p o l i z t

► Handwerker



**HOFFMANN**  
**UMZÜGE**  
Wir bringen Sie nach Hause

**Umzüge**  
**Haushaltsauflösung**  
**Entrümpelung**

**(0 51 39) 9 53 10 40**

3565301\_002624

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**Für Senioren bequemes Renovieren.** Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441**

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**Dachdeckerarbeiten aller Art,** Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

**www.allesweg24.de** Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein** ☎ (05 11) 63 09 71

**Umzüge mit Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

► Automarkt

**Autoankauf**  
schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**



**Walter Locker GmbH**  
Inh. D. Grämer/M. Grämer  
**Autolackiererei · Unfallreparaturen**  
An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45  
4335101\_002624

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich  
**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**3. Reifenverkauf und -service**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-121840 · 0174-7201601

**Liebhaber sucht Oldtimer bzw. Youngtimer** ☎ (01 77) 5 98 54 66

**Kaufe Motorräder** ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

**Ehepaar mit Kleinkind** sucht Wohnmobil oder Wohnwagen. Wir freuen uns über jedes Angebot. ☎ 0170/1050700

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► Pflege & Betreuung



Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**  
GmbH

**Lgh. 0511 / 54 61 52 66**  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. \$45b  
19936701\_002624

► Verkäufe

**Haushaltsauflösung!**  
Wiederverwenden von gut erhaltenen Gegenständen (Hausrat/Möbel) Sonntag, 15.12.24 11-14 Uhr, Hainhäuser Weg 126 in Langenhagen

**Marmortischplatte Cremefarbig 150x75**  
Preis VB 120 € ☎ 0 16 29 51 77 56

► Kaufgesuche

**Silber-Gold-Münzen**  
Briefmarken, An- und Verkauf  
Sammlerladen Ralf Miedeck  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstraße 22 / Lgh  
**0511-778172**

**Achtung Weihnachtsankauf!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis ☎ (01 52) 15 23 78 11

**!! Achtung Seriöser Ankauf !!** Pelze, Näh/Schreibmasch., Porzellan, Handtasch., Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl. Bücher ☎ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl

**Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben** und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht ☎ (0 51 30) 54 72

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten,** ☎ (01 70) 3 61 03 67

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Enbrecht

**Stop! Nichts wegwerfen,** zahle fair für Trödel & Krempel ☎ 0 16 38 30 97 83

**Su.Brillen&Zylinder☎ (01 57) 85740057**

**Su. Heiligenfigur./Bilder 0162/5163439**

**Su. Vorwerk Staubs. 0152/19397180**

► Dies & Das

**Abrechnung auch über Pflegekassen!**



**DER FENSTER-PUTZER**

Tel. (05031) 5165899  
**www.fensterputz-service.de**

**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

**DOKO** Erfahrene Dokospiele (innen) Ü50 gesucht für private Runde, Raum LGH., GBW., Isern., Wedemark ☒ logikundspass@gmx.de

**POKEMON KARTEN** Leidenschaftlicher Sammler sucht Pokemon Karten oder Sammlungen Kontakt Telefon, SMS, Whatsapp 01791105874

**Sammler sucht: Krüge, Armbanduhren** Taschenuhren, Modischen Schmuck. TEL:0176/63417190

**Labradorwelpen** braune und schwarze Welpen ab Mitte Jan. abzugeben ☎ 0 17 13 68 96 62

**Modelleisenbahn, Ankauf** alle Spuren/ ganze Anlagen ☎ 01 51 17 95 77 06

**Suche** alten Sandstein Tröge usw Tel.01746831744

► Bekannntschaften  
Ehewünsche

**Ich, männlich, 63J.,** suche nette Dame in meinem Alter, für alles Gute, gehe auf Deine Wünsche ein, aus der Wedemark, die gerne mal mit mir in den Urlaub möchte. ☎ (01 72) 1 89 09 95

**Grüner Adventskranz** sucht grünen Adventskranz mit Frau und Hund ☒ D 332 246





Menschen, die wir lieben,  
bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren  
in unseren Herzen.

Wolfgang Schittek

\* 18. Juli 1947 † 28. November 2024

In liebevoller Erinnerung

Angelika,  
Stephanie & Sebastian Heine mit Nele & Lara,  
Ingrid Plesse, Gerlinde & Dieter Plesse,  
Jörg & Claudia und alle Familienangehörigen.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

33072701\_002624

Als der Regenbogen verblasste, da kam der Albatros;  
und er trug mich mit sanften Schwingen weit über die sieben  
Weltmeere. Behutsam setzte er mich an den Rand des Lichtes.  
Ich trat hinein und ich fühlte mich geborgen.  
Ich hab euch nicht verlassen, ich bin euch nur ein Stück voraus.  
- Antoine de Saint-Exupéry -

Walter Jansen

\* 14. September 1928 † 9. Dezember 2024

In Liebe  
Inge und Bernd  
Christina und Henning  
Daniela und René

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 19. Dezember 2024,  
um 13.00 Uhr von der Kapelle des Godshorner Friedhofes,  
Alt-Godshorn 128, 30855 Langenhagen, aus statt.  
Dralle Bestattungen, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover, Tel. (0511) 78 98 18.

33169501\_002624

Nach einem langen, erfüllten Leben und kurzer Krankheit  
verstarb unsere Mutter, Schwiegermutter und Oma



Doris Krumfuß

geb. Weihhusen

\* 18.09.1934 † 07.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Andrea und Apostolos Papagiannis  
mit Georgina und Gerasimos  
Leander  
Johanna  
Kenneth Krumfuß und Anja  
mit Giulia

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 20.12.2024,  
um 12.00 Uhr auf dem Friedhof Engelbostel,  
Alt-Engelbostel 104, 30855 Langenhagen statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

33267101\_002624

Unser lieber Opa, Vater, Schwiegervater und Lebenspartner

Erwin Grambow

\* 29. 11. 1935 † 14. 11. 2024

ist friedlich von uns gegangen. Wir vermissen Dich mit Deiner  
humor- und liebevollen Art und behalten Dich immer in unse-  
ren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit Deine Familie:

Maja, Ole,  
Sven, Melanie Grambow  
und Christel Dörfler

Die Beisetzung findet im engsten Kreis auf dem Friedhof in Mellendorf  
statt.

32722101\_000124

Zu Ende sind die Leidensstunden,  
du schließt die müden Augen zu,  
die schwere Zeit ist überwunden,  
wir gönnen dir die ewige Ruh.

Annemarie Busse

geb. Kuhnke

\* 4. Oktober 1934 † 4. Dezember 2024



In Liebe und Dankbarkeit  
Carsten und Sabine  
Christian  
Janine

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und  
Freundeskreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

33139601\_002624

„Deine Stärke wird uns immer Mut machen!“

Hartmut Eichenberg

† 7. November 2024

Danke!

Für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
für die Begleitung während der Krankheit,  
für die große Teilnahme auf seinem letzten Weg,  
für alle Blumen und für die vielen liebevollen  
Worte und Briefe.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Demera  
und dem Musikcorps Langenforth für die tröstenden  
Worte sowie dem Bestattungsinstitut Schustereit für  
die einfühlsame Begleitung und die würdevolle  
Gestaltung der Trauerfeier.

Hiltrud Jahns und Familie

Gaillhof, im Dezember 2024

33184501\_002624

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen  
bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Liebe und Dankbarkeit.

Heinz Meier

† 27.10.2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie  
Helga Meier

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

32741201\_002624

Ein gutes Herz hat  
aufgehört zu schlagen.  
Gekämpft, gehofft und verloren.

Wir nehmen Abschied von meiner Schwester

Helga Erdmann

geb. Müller

\* 28.07.1948 † 01.11.2024

Dein Bruder Hans-Werner Müller mit Frau  
Nicole Mundry und Familie

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

33111401\_002624

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.

Voll Dankbarkeit für alle Liebe und Güte, die sie uns in ihrem  
Leben schenkte, nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Schwester

Irmgard Oellerich

geb. Lüdemann

\* 17.04.1938 † 06.12.2024



In stillem Gedenken

Gregor und Sabine Schroth, geb. Oellerich  
mit Katerine und Daniel  
Thomas und Petra Oellerich  
mit Joelle und Adrian  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 18.12.2024, um 13 Uhr in  
der Kapelle des Friedhofs Karl-Kellner-Straße (Zufahrt über Martin-  
Luther-Straße) statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im  
engsten Familienkreis.

Bestattungsinstitut Richard Eggers Langenhagen  
Niedersachsenstraße 2, Tel. 0511 - 77 54 59

33247201\_002624

Am 23. November 2024 verstarb unser Ehrenvorsitzender.

Dietmar Schmökel

Er war Gründer und jahrzehntelang Vorsitzender der  
DLRG Ortsgruppe Krähenwinkel e.V.

Dietmar hat die DLRG Krähenwinkel aufgebaut, geleitet und  
geprägt. Seine Leidenschaft für die DLRG, sein Engagement  
und seine Verdienste wirken bis heute.

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

Wir werden seine DLRG Krähenwinkel weiter mit Leben füllen.  
Der Vorstand stellvertretend für die Ortsgruppe.



32579401\_002624

HEBECKER  
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen  
Erledigung der Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

12219301\_002624

Familienanzeigen  
INSERIEREN



Tel. (0511) 72 80 80 oder 973 66 35, Fax (0511) 518-21 11  
E-Mail: service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse:

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

Anzeigenannahme:

Tel. (05 11) 72 80 80, E-Mail: service@langenhagener-echo.de oder service@wedemark-echo.de







## Wigand Kusitzky

\* 15. Februar 1930 † 17. November 2024

wurde im engsten Familienkreis in Helstorf beigesetzt.

Wir bedanken uns für die musikalische Unterstützung des Leinetal-Orchesters, bei Herrn Diakon Habel und dem Bestattungsinstitut Schustereit für die tolle Begleitung und bei allen für die Anteilnahme.

**Die Familien**

### Familienanzeigen im ECHO

Marktplatz 5 im CCL  
Tel. (0511) 72 80 80  
oder (0511) 518-21 11

E-Mail:  
service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de



Das Geheimnis der Liebe ist größer  
als das Geheimnis des Todes.

Oscar Wilde

# Klaus Donath

\* 14. Dezember 1936 † 15. November 2024

Die Mitmenschen verlieren einen begnadeten Musiker und Humanisten.

Wir verlieren einen liebenden Ehemann und herzensguten Vater.  
Danke für die irdische Zeit mit Dir.

**Deine Helen                      Dein Alexander**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Von Beileidsbekundungen bitten wir höflichst abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Tel: (05130) 5271

Der Herr ist mein Hirte  
mir wird nichts mangeln  
-Psalm 23-

# Hans-Erich Fischer

\*12.09.1939 † 09.12.2024

Schweren Herzens nehmen wir dankbar Abschied.

**Christiane Fischer geb. Jagau  
Alexandra Fischer  
Falco Fischer**

Die Beisetzung findet im engsten Kreise statt.

 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

- Statt Karten -



# Margret Kreutzer

† 19. November 2024

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Klaus Kreutzer**

Hellendorf, im Dezember 2024



## Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 · Tel.: 0511 72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)



**Miteinander & Füreinander  
seit mehr als 95 Jahren.**

Traditionell und in 5. Generation am gleichen Ort und gleicher Stelle.

Damals wie heute sind wir für Sie jederzeit telefonisch erreichbar an 365 Tagen rund um die Uhr.

Herzlichen Dank all denen, die uns auf liebevolle Weise  
ihre Anteilnahme zum Tode von

# Herbert von Chrzanowski

† 20. November 2024

durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden erwiesen haben. Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Linke für ihre trostreichen Worte.

Im Namen der Familien:  
**Anneliese Scheliga**

Garbsen, im Dezember 2024



## BESTATTUNGsinstitut

# KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen

- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

**Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38**  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14



## Steinmetzbetrieb

# Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.

**neu** fotorealistisches Sandstrahlen  
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,  
Glas, Metall o. andere Materialien.

[www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de) Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104



## DRALLE

Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE

**Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885**

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

**Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18**  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)



## DIE MARITIME BRISE DER ERINNERUNG.

Die Seebestattung

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

Wir haben die fachliche Qualifikation  
aber auch viel Herz und Verständnis  
für Sie und Ihre Anliegen.

**Schustereit**  
BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) · [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de)

Telefon 05130 / 5271



# Zopfhang, Hochseil-Helden und Clown-Poesie im mastfreien Zelt

**magaScene:** Der 6. WEIHNACHTSCIRCUS HANNOVER auf dem Schützenplatz

**HANNOVER.** Haar-monischer Zopfhang im Doppelpack mit „Ricce Meticce“ vom berühmten Circus Festival in Paris, sieben mutige Kolumbianer von The Robles auf dem Hochseil und ein poetischer Clown aus Nienburg, der Hannover ein Lächeln ins Gesicht zaubern wird: All das und jede Menge hochklassigen Spaß, Spannung und sprühend-magische Momente verspricht der Weihnachtscircus Hannover bei seinem 6. Grand Prix der Artisten. Vom 20. Dezember bis 5. Januar wird das Programm in einem neuen, komplett mastfreien Zelt auf dem Schützenplatz zu erleben sein.

Wo findet man die Crème de la Crème der internationalen Artistik? In Hannover – und das nur zur Weihnachtszeit. Als schöne Bescherung für das Publikum, denn der Weihnachtscircus Hannover geht mit dem beliebten „Grand Prix der Artisten“ im komfortablen Zelt mit nummerierten Einzelsitzen in die nächste Runde. Supersicht auf die Superstars der Manege: Das neue Zelt wird ohne innere Masten errichtet – so haben die Besucher von jedem Platz aus besten Blick auf das Geschehen. Die auf großen internationalen Circus Festivals ausgezeichneten Artisten müssen an der Leine eine ganz besondere Hürde nehmen: Das Publikum entscheidet auch dieses Mal darüber, wer zwischen Zelthimmel und Manegengrund der Beste unter den Besten ist. Dazu können sie einen Stimmzettel ausfüllen oder per App ihre Favoriten anklicken. Die feierliche Siegerehrung ist dann wieder am letzten Spieltag.

„Für den Wettstreit während der glanzvollsten Zeit des Jahres haben wir Legenden der Circus- und Bühnenkunst ebenso wie vielversprechende Supertalente



Mit den Luna Girls geht es in luftige Höhen.

für einen Auftritt gewinnen können“, verspricht Produzent Thomas Schütte von Grandezza Entertainment. Jede Menge Spaß und Spannung verspricht das Programm allen Altersklassen. Wer den Nervenkitzel liebt, kommt bei den Auftritten der Robles-Truppe aus Kolumbien auf seine Kosten. Zu siebt wagen sie

sich als Hochseilhelden mit einer riskanten Pyramide auf den dünnen Draht in luftiger Höhe. Im Quartett geht es zudem pfeilschnell im „Globe of Death“ auf Motorrädern rund. Der Himmel im Circuszelt wird strahlen, wenn die Luna Girls so synchron wie auch ein bisschen aerotisch im Luftring aufregende Akrobatik

The Robles aus Kolumbien brauchen Nerven aus Drahtseilen.  
Fotos: Grandezza Entertainment GmbH



nerinnen haben die gute alte – und schon fast vergessene – Kunst des Zopfhangs neu belebt. Da muss die Frisur sitzen. Ungewöhnlich und noch nie im Weihnachtscircus zu erleben, ist die Power-Show von Lift. Die vier Akrobatinnen und Akrobaten aus Frankreich und Kanada sind Spezialisten auf dem Fangstuhl.

Bei all diesen Kraftakten ist zwischendurch dann auch „Luft-holen“ beim Publikum angesagt. Die Magie des Nienburgers Timo Lesniewski alias Monsieur Momo ziehe sich durch die gesamte Vorstellung ziehen. Mit dabei sind auch: Ezra Veldman (Diabolos), das Duo Have a Ball (Jonglage), Victor & Kati (Partnerakrobatik), Joana (Handstand-Akrobatik). Musikalisch durch das Programm leitet die Mannheimer Sängerin Lara Wolf. Regie führt, wie alle Jahre wieder, Marco Biasini.

➤ Weitere Informationen und Tickets: [www.weihnachtscircus-hannover.com](http://www.weihnachtscircus-hannover.com)



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegten in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

## Gospelkonzert: Das 500 Stimmen Mass-Choir Konzert

ANZEIGE

Das stimmungsgewaltige Gospelkonzert zum Mitsingen und Mitswingen

Am 16. März 2025 findet das stimmungsgewaltige Gospelkonzert „singOUT“ in Hannover statt. Die singOUT Projekte von und mit Silas Edwin gibt es seit 2005 in ganz Deutschland. Klingt wie eine Tour, ist es aber nur teilweise. Das Projekt tourt, die Sänger kommen stets aus der jeweiligen Stadt, und

werden sechs Monate intensiv auf das große Konzert in ihrer Stadt vorbereitet. Bereits in den vergangenen Jahren begeisterten die Singout-Mass Choir Besucher in ausverkauften renommierten Sälen Deutschlands mit ihrer Stimmgewalt und Lebensfreude.

Auch dieses Jahr gibt es ein weit gefächertes Gospelprogramm mit der Band um den Pianisten Elvis E. aus den Niederlanden. Das Repertoire beinhaltet sowohl moderne als auch traditionelle, immer wieder gern gehörte Songs wie „Down by the riverside“, „Hallelujah“ und „We Are The World“.

Mit dem MassChoir treten internationale Solisten auf. Die stimmungsgewaltige Jennifer Philips (UK) und der Award-Gewinner Marlin Williford (USA) werden mit dem 500 Stimmen starken Chor am 16. März 2025 im Kuppelsaal Hannover einen Abend voller Gospel präsentieren. Das Konzert besticht

durch ein außerordentliches Klangvolumen und verspricht einen wundervollen Gospelabend, aus dem jeder beschwingt nach Hause gehen wird. Dies ist nicht einfach irgendein Gospelkonzert, sondern ein Gospelerelebnis der ganz großen Klasse. Seien Sie dabei!

**JETZT Tickets sichern:** Telefon: (0511) 1212 3333 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen, E-Mail: [service@haz-ticketshop.de](mailto:service@haz-ticketshop.de) Online buchen: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de)

➤ Weitere Info: [www.singout-projekt.de](http://www.singout-projekt.de)

Ab sofort & direkt am Kröpcke

## Tickets von HAZ & NP im Mus!k Kiosk

Dienstag - Samstag  
12 - 18 Uhr